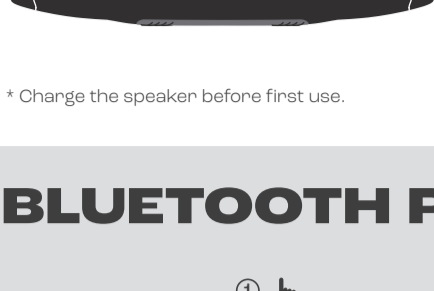




CHARGE6

WHAT'S IN THE BOX

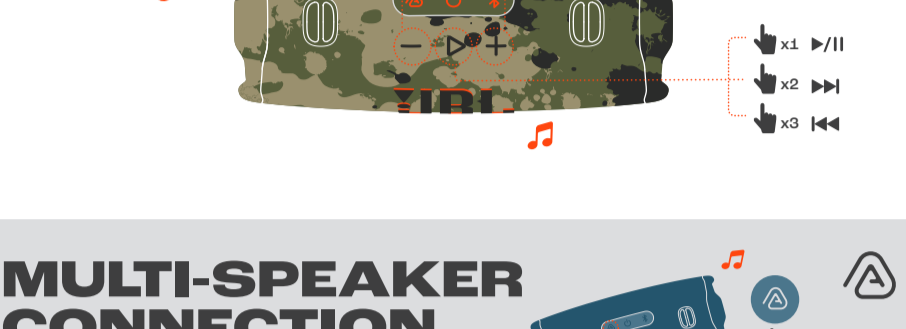


* Change the speaker before first use.

BLUETOOTH PAIRING



PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



APP

Download the JBL PORTABLE app on Google Play or the App Store. Use the app for speaker configuration and software upgrade. Includes QR code for app download.

CHARGING



Due to local laws and regulations, the Powerbank function may be unavailable in certain regions. Please refer to local regulations.

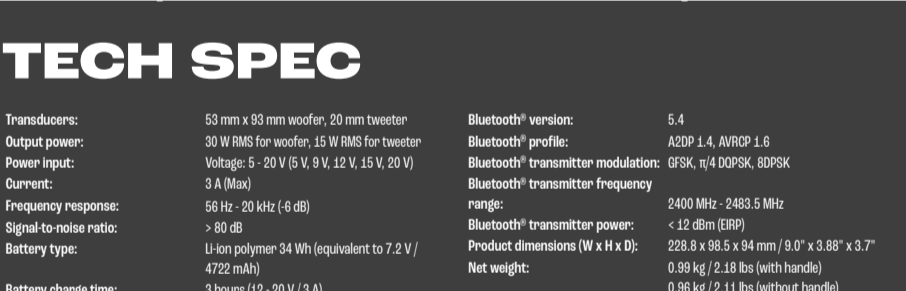
LOSSLESS AUDIO PLAYBACK



DETACHABLE HANDLE STRAP



WARNING!



TECH SPEC

Table with 2 columns: Specification and Value. Includes Transducers, Output power, Power input, Current, Frequency response, Signal-to-noise ratio, Battery type, Battery charge time, Music play time, Bluetooth version, Bluetooth profile, Bluetooth transmitter modulation, Bluetooth transmitter frequency range, Bluetooth transmitter power, Product dimensions, Net weight, Packaging dimensions, Gross weight, Maximum operation temperature.

* Factory reset: To restore the factory settings, hold play and + for more than 2 seconds. | Waterproof and Dustproof IP68 (1.5 m / 30 mins) | Due to battery charge protection, charging the speaker will be disabled when the temperature is 45 °C or higher.

FR CONTENU DE LA BOÎTE (* Change l'événement avant première utilisation.) | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTISPEAKERS | APPLICATION (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.) | CHARGE (Câble USB non inclus) | LÉGITIMITÉ AUDIO SANS PERTE (MANTENIR) | POIGNÉE DÉMONTABLE | AVERTISSEMENT | LA PROTECTION DE CHARGE USB-C (Protège le connecteur USB-C et évite les dommages causés par l'eau, du sel ou tout autre produit chimique. Ne changez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre.)

SPÉC. TECHNIQUES Transducteurs : Haut-parleur basse fréquence 53 mm x 89 mm, haut-parleur tweeter 20 mm... Puerto de conexión: USB-C (entrada/salida) Versión de Bluetooth®: 5.4... Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, BPSK... Potencia de salida: 30 W RMS para el woofer, 15 W RMS para el tweeter... Respuesta en frecuencia: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Tipo de batería: Li-ion polímero 34 Wh (equivalente a 7,2 V / 4722 mAh)... Tiempo de carga de la batería: 3 horas (12 - 20 V / 3 A)... Duración de lectura de la música: Up to 24 hours of playback plus 4 hours with PlayTime Boost (dependent on volume level and audio content) USB-C (In/Out)

* Réinitialisation d'usine : Pour restaurer les paramètres d'usine, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton de lecture et sur le bouton de charge (+) simultanément pendant 2 secondes. | ÉTANCHEMENT ET POUVOIR D'ÉTANCHEMENT IP68 (1,5 m / 30 min) | À cause de la protection de la charge de la batterie, la recharge de l'enceinte sera désactivée lorsque la température sera de 45 °C ou supérieure.

DA HVAD ER I DEN KASSE (* Oplad højttaleren før første brug.) | PARRING MED BLUETOOTH | AFSPIL | FORBENDELSE TIL FLERE HØJTTALERE | APP (Brug JBL PORTABLE-app til højttalerkonfiguration og softwareopdatering.) | OPKLÆBING (USB-kabel medfølger ikke) | AFSPILNING AF LYD UDEN KVALITETSTAP (VÆK) | AFTAGELIG HÅNDTAGSREM | ADVARSEL (Med USB-C-opladningskablet vil en pludselig vandtætning af USB-C-tilslutningen kunne resultere i, at du skader tråkkablet eller, hvis skadet registreret vand, salt eller andre kemikalier, i oplad kablet højttaleren, for den er helt tør og ren.)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER Transducere: 53 mm x 89 mm diskant, 20 mm diskant... Udgangseffekt: 30 W RMS for bas, 15 W RMS for diskant... Strømgang: Spænding: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (maks.)... Frekvensområde: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Signaltil-støjforhold: > 80 dB... Batteritype: Li-ion-polymer 34 Wh (svarende til 7,2 V / 4722 mAh)... Batteriopladningstid: 3 timer (12 - 20 V / 3 A)... Musikspilningstid: Op til 24 timers afspilningstid plus 4 timer med PlayTime Boost (afhængig af lydets niveau og indhold)... Forbindelsesporte: USB-C (In/Out)

* Fabriksættets nulstilling: Før i genoprbejdet fabrikstilstanden skal du holde D+ og + knapperne i mere end 2 sekunder. | VANDTÆT | STØVTÆT IP68 (1,5 m / 30 min) | Af hensyn til batteriets ladebeskyttelse vil højttaleren ikke kunne lades hvis temperaturen er 45 °C eller højere.

DE VERPAKKUNGSINHALT (* Lade den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch auf.) | BLUETOOTH-KOPPLING | WIEDERABGEHÄNGTE SPEAKERS ANSCHLÜSSEN | APP (Benutze die JBL PORTABLE App zur Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.) | AUFBAUEN (USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) | Verlustfreie Audiowiedergabe (HÖR) | ABNEHMBARE TRÄGERLEISTE | WARNUNG! (Mit dem USB-C-Ladeanschluss ist die Funktion der Ladungsschutzfunktion (LSC) aktiviert, die den USB-C-Anschluss vor Wasser, Salz oder anderen Chemikalien schützt. Ändere die Lautsprecher erst, wenn er vollständig trocken und sauber ist.)

TECHNISCHE DATEN Transduktoren: 53 mm x 89 mm Tieftöner, 20 mm Tweeter... Ausgangsleistung: 30 W RMS für Hochtoner, 15 W RMS für Tieftöner... Stromversorgung: Spannung: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (max.)... Strom: 3 A (max.)... Frequenzgang: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Rauschabstand: > 80 dB... Akku-Typ: Lithium-Ionen-Polymer 34 Wh (gleichwertig zu 7,2 V / 4722 mAh)... Akkuladefunktion: Bis zu 24 Stunden... Akkumülladungszeit: 3 Stunden... Anschlüsse: USB-C (Ein-/Ausgang) Bluetooth®-Version: 5.4

* Basen auf Werkzeuggestaltung: D+ und + länger als 3 Sekunden gedrückt halten, um die Werkzeuggestaltung wiederherzustellen. | WASSER- UND STAUBDICHT IP68 (1,5 m / 30 min) | Aufgrund des Akkuladeschutzes wird das Aufladen des Lautsprechers ab einer Temperatur von 45 °C deaktiviert.

EL ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΑΚΕΤΙΑΣΙΑΣ (* Φορτίστε το ηχείο πριν από την πρώτη χρήση.) | ΣΥΖΕΥΞΗ BLUETOOTH | ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΕΧΡΙ 4 ΣΥΖΕΥΞΕΤΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΩΣ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για τη ρύθμιση των ηχείων και για την ανανέωση του λογισμικού.) | ΕΠΙΧΕΙΡΙΣΗ (Δεν περιλαμβάνεται καλώδιο USB) | ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ (ΑΚΟΥΣΗ) | ΑΝΟΣΕΛΕΚΤΟ ΜΑΝΤΑΛΙ ΑΚΡΩΣ | ΠΡΟΦΕΛΗΤΗΡΕΣ (Με την προστασία της φόρτισης USB-C, είναι δυνατή η προστασία του USB-C συνδέσμου από την υγρασία, το αλάτι ή άλλα χημικά υλικά. Μην αλλάζετε το ηχείο ως, μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί.)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ Transducere: 53 mm x 89 mm, tweeter 20 mm... Ισχύς εξόδου: 30 W RMS για bas, 15 W RMS για diskant... Είσοδος ισχύος: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (max.)... Σημείο: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Αναλογία σήματος προς θόρυβο: > 80 dB... Τύπος μπαταρίας: Li-ion πολυμερ 34 Wh (ισοδύναμο 7,2 V / 4722 mAh)... Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3 ώρες (12 - 20 V / 3 A)... Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής: Μέχρι 24 ώρες αναπαραγωγής plus 4 ώρες με PlayTime Boost (εξαρών από το επίπεδο ήχου και περιεχόμενο)... Συνδέσεις: USB-C (εισ/εκ)

* Επιστροφή στην εργοστασιακή κατάσταση: Για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, κρατήστε πατημένα τα D+ και + για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα. | ΠΡΟΤΙΜΑΧΙΑ ΑΝΤΙ ΚΑΤΑΡΣΗΣ IP68 (1,5 m / 30 min) | Για την προστασία της μπαταρίας, από τη φόρτιση, η φόρτιση του ηχείου θα απενεργοποιηθεί όταν η θερμοκρασία είναι 45 °C ή υψηλότερη.

ES CONTENIDO DE LA CAJA (* Carga el altavoz antes de utilizarlo por primera vez.) | EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH | REPRODUCCIÓN | CONEXIÓN CON VARIOS ALTAVOCES | APLICACIÓN (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces y actualizar el software.) | CARGA (Cable USB no incluido) | LECTURA AUDIO SIN PERDIDA (MANTENER) | MANEJO DE ASAS DESMONTABLES | ADVERTENCIA (Con la protección de carga con USB-C, se emite un sonido de recordatorio para que desenchufes el conector si se detecta agua, sal o cualquier otro sustancia química. No cambies el altavoz hasta que esté completamente seco y limpio.)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Transductores: Altavoz de graves de 53 mm x 89 mm, altavoz de agudos de 20 mm... Potencia de salida: 30 W RMS para el altavoz de graves, 15 W RMS para el altavoz de agudos... Alimentación: Tensión: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (máx.)... Corriente: 3 A (máx.)... Respuesta en frecuencia: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Tipo de batería: Litio-polímero 34 Wh (equivalente a 7,2 V / 4722 mAh)... Tiempo de carga de la batería: 3 horas (12-20 V / 3 A)... Tiempo de reproducción de música: Hasta 24 horas de reproducción más 4 horas con PlayTime Boost (dependiendo del nivel de volumen y el contenido del audio) USB-C (In/Out)

* Restablece a condiciones de fábrica: Para restablecer la configuración de fábrica, mantén pulsados D+ y + durante más de 2 segundos. | WATERPROOF & DUSTPROOF IP68 (1.5 m / 30 mins) | Debido a la protección de la carga de la batería, se desactivará la carga del altavoz cuando la temperatura sea de 45 °C o superior.

IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (* Caricare lo speaker prima del primo utilizzo.) | ABBINAMENTO BLUETOOTH | RIPRODUZIONE | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione del sistema e per l'aggiornamento del software.) | RICARICA (Cavo USB non incluso) | RIPRODUZIONE AUDIO LOSSLESS (TECH) | MANIPOLAZIONE MANI ELEGANTI | AVVERTENZA (Con la protezione per la ricarica USB-C, viene emesso un segnale acustico che avvisa di scollegare e connettere se vengono rilevati acqua, sale o altri prodotti chimici. | Non cambiare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.)

SPECIFICHE TECNICHE Trasduttore: Woofer da 53 mm x 89 mm, tweeter da 20 mm... Potenza in uscita: 30 W RMS per il woofer, 15 W RMS per il tweeter... Alimentazione in ingresso: Tensione: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (max.)... Corrente: 3 A (max.)... Rapporto in frequenza: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Rapporto segnale-rumore: > 80 dB... Tipo di batteria: Polimero agli ioni di litio 34 Wh (equivalente a 7,2 V / 4722 mAh)... Tempo di carica della batteria: 3 ore (12 - 20 V / 3 A)... Autonomia in riproduzione musicale: Fino a 24 ore di riproduzione plus 4 ore con PlayTime Boost (dipendente dal livello del volume e dal contenuto audio) USB-C (Ingresso / uscita)

* Ripristino alle impostazioni di fabbrica: Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuti D+ e + per più di 2 secondi. | WATERPROOF & DUSTPROOF IP68 (1,5 m / 30 min) | A causa del dispositivo di protezione della batteria, la ricarica dello speaker verrà interrotta quando la temperatura raggiunge i 45 °C o temperatura superiore.

NL ENDSPECIFICATIES (* Laad de luidspreker op voor het eerste gebruik.) | BLUETOOTH KOPPELEN | AFSPILLEN | MEERDERE LUIDSPREKERS AANSLUITEN | APP (Gebruik de JBL PORTABLE app voor luidsprekerconfiguratie en software-updates.) | OPLAADEN (USB-kabel niet inbegrepen) | LOSSLESS AUDIOWEDERGAVE (VASTHOUDEN) | AFNEEMBARE HANDVATSTRIP | WAARSCHUWING (De USB-C-opladescherming geeft een geluidssignaal om de USB-C-aansluiting te ontkoppelen als er water, zout of andere chemische producten worden aangetroffen.)

TECHNISCHE SPECIFICATIES Overname: 53 mm x 89 mm woofer, 20 mm tweeter... Uitgangsvermogen: 30 W RMS voor woofer, 15 W RMS voor tweeter... Vermogen: Spanning: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (max.)... Huidge: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Frequentierespons: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Type batterij: Li-ion polymer 34 Wh (gelijk aan 7,2 V / 4722 mAh)... Opladtijd batterij: 3 uur (12 - 20 V / 3 A)... Muziekspeltijd: Tot 24 uur speeltijd plus 4 uur met PlayTime Boost (afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud) USB-C (In/Out)

* Fabriekstelling herstellen: Houid D+ en + minimaal 2 seconden ingedrukt om de fabriekstinstellingen te herstellen. | WATERDICH EN STOFDICHT IP68 (1,5 m / 30 min) | Het opladen van de batterij is bevestigd. Daarom wordt het opladen van de luidspreker uitgeschakeld als de temperatuur 45 °C of hoger is.

ENOS RINDHOLD (* Højttaleren skal lades før første brug.) | BLUETOOTH-SAMMENKOBLING | SPIL | FLERE HØJTTALERE TILKOPLING | APP (Brug JBL PORTABLE-app til højttalerkonfiguration og softwareopdatering.) | OPLÆBING (USB-kabel medfølger ikke) | AFSPILNING AF LYD UDEN KVALITETSTAP (HØR) | AFTAGELIG HÅNDVATSTRIP | ADVARSEL (Med USB-C-ladebeskyttelse hører du en varsellyd når du kobler fra hvis kontakten opdager vand, salt eller andre kemikalier. | Ikke lad højttaleren før den er helt tørt og ren.)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER Højttalerenspecifikationer: 53 mm x 89 mm basshøjttaler, 20 mm diskant... Udgangseffekt: 30 W RMS for bas, 15 W RMS for diskant... Strømgang: Spænding: 5-20 V (5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V) 3 A (maks.)... Strøm: 3 A (maks.)... Frekvensrespons: 56 Hz - 20 kHz (-6 dB) > 80 dB... Signaltil-støjforhold: > 80 dB... Batteritype: Li-ion-polymer 34 Wh (svarende til 7,2 V / 4722 mAh)... Ladetid for batteri: 3 timer (12 - 20 V / 3 A)... Musikspilningstid: Op til 24 timers spilletid plus 4 timer med PlayTime Boost (afhængig af volumenniveau og indhold) USB-C (In/Out)

* Tilbærestilling til fabriksinstillinge: Før i genoprbejdet fabrikstilstanden skal du holde D+ og + knapperne i mere end 2 sekunder. | VANDTÆT | STØVTÆT IP68 (1,5 m / 30 min) | Pr grund af batteriets ladebeskyttelse vil højttaleren ikke kunne lades hvis temperaturen er 45 °C eller højere.

